

معنی کلمات درس دوم عربی دهم

يَسْتَغْفِرُ: آمرزش می‌خواهد	كُلُوا: بخورید	أَجْرِي: جاری کرد
يَكْفِي: بس است	لَا تَفْرَقُوا: پراکنده نشوید	أَخْلَصَ: مُخلص شد
يَكْفِي الْاِثْنَيْنِ: برای دو نفر بس است	مِنْهُ: صد	أَمْسَكَ: به دست گرفت و نگه داشت
يَنْابِيع: جوی‌های پر آب، چشمه‌ها «مفرد: يَنْبُوع»	وَرَثَ: به ارث گذاشت	بَنَى: ساخت
	يَتَرَاكُمُ الْخَلْقُ: آفریدگان به هم مهربانی می‌کنند	عَلَّمَ: یاد داد
	يَجْرَى: جاری است، جاری می‌شود	غَرَسَ: کاشت

جواب صحیح و غلط صفحه ۱۸ عربی دهم

♦ عَيْنِ الصَّحِيحِ وَالْخَطَا حَسَبَ نَصِّ الدَّرْسِ.

معنی: با توجه به متن درس درست و نادرست را تعریف کنید.

۱- يَجْرَى أَجْرُ حَفْرِ الْبَيْتِ لِلْعَبْدِ وَ هُوَ فِي قَبْرِهِ بَعْدَ مَوْتِهِ. ☒ صحیح

معنی: پاداش کندن چاه برای بنده جاری می‌شود در حالی که پس از مرگش در قبرش است.

۲- أَنْزَلَ اللَّهُ تِسْعَةً وَ تِسْعِينَ جُزْءاً مِنَ الرَّحْمَةِ لِلْخَلْقِ. ☒ غلط

معنی: خداوند نود و نه بخش از رحمت را برای مردم فرو فرستاده است.

۳- الْعِبَادَةُ عَشْرَتُ أَجْزَائٍ، جُزْئٌ وَاحِدٌ فِي طَلَبِ الْحَالِ. ☒ غلط

معنی: عبادت ده بخش است، یک بخش در طلب [روزی] حلال است.

۴- يَجْرَى أَجْرُ اسْتِغْفَارِ الْوَلَدِ لِلْوَالِدَيْنِ بَعْدَ مَوْتِهِمَا. ☒ صحیح

معنی: پاداش طلب آمرزش فرزند برای پدر و مادر پس از مرگشان جاری می‌شود.

۲- إِنَّ طَعَامَ الْاِثْنَيْنِ لَا يَكْفِي الثَّلَاثَةَ. ☒ غلط

معنی: همانا غذای دو نفر برای سه نفر بس نیست.

جواب صفحه ۲۰ درس ۲ عربی دهم

اختبر نفسك: ترجم إلى الفارسيه.
(خودت را بيازما: به فارسی ترجمه کن)

سی شب	١ - ثَلَاثِينَ لَيْلَةً
هفتاد مرد	٢ - سَبْعِينَ رَجُلًا
هفت در	٣ - سَبْعَةَ أَبْوَابٍ
شصت مسکین	٤ - سِتِّينَ مَسْكِينًا
شش روز	٥ - سِتَّةَ أَيَّامٍ
صد دانه	٦ - مِئَةَ حَبِّهِ
یازده ستاره	٧ - أَحَدَ عَشَرَ كَوْكَبًا
دوازده ماه	٨ - اثْنَا عَشَرَ شَهْرًا

معنی گفت و گو صفحه ۲۱ درس دوم عربی دهم

حوار: گفتگو
(فی مطار النجف الأشرف)
در فرودگاه نجف اشرف

سائح من الكويت گردشگری از کویت	سائح من إيران گردشگری از ایران
و عليكم السلام و رحمه الله و بركاته و بر شما سلام و رحمت و برکات خداوند.	السلام عليكم. سلام بر شما
مساء النور يا عزيزي. عصر بخیر ای عزیزم.	مساء الخير يا حبيبي. عصر بخیر ای دوستم.

هل حضرتك من العراق؟ آيا جنابعالى اهل عراق هستى؟	لا؛ أنا من الكويت. أ أنت من باكستان؟ نه من اهل كويت هستم. آيا تو اهل باكستان هستى؟
لا؛ أنا إيراني. كم مره جنت للزياره؟ نه من ایرانی ام. چند بار برای زیارت آمدی؟	جنت للمره الأولى؛ و كم مره جنت أنت؟ برای بار اول آمدم. و تو چند بار آمدی؟
أنا جنت للمره الثانيه. من برای بار دوم آمده ام.	كم عمرک؟ چند سالت است؟
عمرى سته عشر عاما. سن من شانزده سال است.	من أى مدينه أنت؟ اهل کدام شهر هستی؟
أنا من مدينه جويبار فى محافظه مازندران. من اهل شهر جويبار در استان مازندران هستم.	ما أجمل غابات مازندران و طبيعتها ! چه زیباست جنگل های مازندران و طبیعتش!
هل ذهبت إلى إيران من قبل؟! آيا قبلا به ايران رفته اى؟	نعم؛ ذهبت لزياره الإمام الرضا، ثامن أئمتنا. بله، برای زیارت امام رضا (ع) هشتمین اماممان رفته ام.
كفى وجدت إيران؟ ايران را چگونه یافتی؟	إن إيران بلاد جميله جدا، والشعب الإيراني شعب مضياف. ایران کشور بسیار زیبایی است ملت ایران ملتی مهمان نوازند.

جواب تمرین صفحه ۲۲ درس دوم عربی دهم

♦ تمرین یک_ الاول

■ التمرین الأول: اكتب العمليات الحسابيه التاليه بالأعداد كالمثال.

(عمليات رياضی زیر را با اعداد مانند مثال بنویس).

(+ زائد^۱) (- ناقص^۲) (÷ تقسیم علی) (× فی، ضرب فی)

۱- عَشْرَةٌ فِي ثَلَاثَةٍ يُسَاوِي^۴ ثَلَاثِينَ. $10 \times 3 = 30$

۲- تِسْعُونَ نَاقِصٌ عَشْرَةٌ يُسَاوِي ثَمَانِينَ. $90 - 10 = 80$

۳- مِئَةٌ تَقْسِيمٌ عَلَى خَمْسَةٍ يُسَاوِي عِشْرِينَ. $100 \div 5 = 20$

۴- سِتَّةٌ فِي أَحَدٍ عَشَرَ يُسَاوِي سِتَّةً وَ سِتِّينَ. $6 \times 11 = 66$

۵- خَمْسَةٌ وَ سَبْعُونَ زَائِدٌ خَمْسَةٍ وَ عِشْرِينَ يُسَاوِي مِئَةً. $75 + 25 = 100$

۶- اِثْنَانِ وَ ثَمَانُونَ تَقْسِيمٌ عَلَى اِثْنَيْنِ يُسَاوِي وَاحِدًا وَ اَرْبَعِينَ. $82 \div 2 = 41$

معنی: ۱- ده در سه برابر سی است.

۲- نود منهای ده برابر هشتاد است.

۳- صد تقسیم بر پنج برابر بیست است.

۴- شش در یازده برابر شصت و شش است.

۵- هفتاد و پنج بعلاوه بیست و پنج برابر صد است.

۶- هشتاد و دو تقسیم بر دو برابر چهل و یک است.

♦ تمرین دوم_ الثانی

اكتب فی الفراغ عددا ترتیبیا مناسباً.

در جای خالی عدد مناسب بنویس.

۱- الْيَوْمُ الثَّانِي مِنْ أَيَّامِ الْأُسْبُوعِ يَوْمُ الْأَحَدِ.

معنی: روز دوم از روزهای هفته، روز یکشنبه است.

۲- الْيَوْمُ السَّادِسُ مِنْ أَيَّامِ الْأُسْبُوعِ يَوْمُ الْخَمِيسِ.

معنی: روز ششم از روزهای هفته، روز پنجشنبه است.

۳- الْفَصْلُ الرَّابِعُ فِي السَّنَةِ الْإِيرَانِيَّةِ فَصْلُ الشِّتَاءِ.

معنی: فصل چهارم در سال ایرانی، فصل زمستان است.

۴- اَلْفَصْلُ الثَّلَاثُ فِي السَّنَةِ الْإِيرَانِيَّةِ فَصْلُ الْخَرِيفِ.

معنی: فصل سوم در سال ایرانی، فصل پاییز است.

۵- يَأْخُذُ الْفَائِزُ الْأَوَّلُ جَائِزَةً ذَهَبِيَّةً وَ الْفَائِزُ الثَّانِي جَائِزَةً فَضِيَّةً.

معنی: برنده اول جایزه طلایی و برنده دوم جایزه نقره‌ای می‌گیرد.

جواب تمرین صفحه ۲۳ درس دوم عربی دهم

♦ تمرین سوم _ الثالث

□ اكتب في الفراغات أعداداً مناسبة.

در جاهای خالی عددهای مناسب بنویسید.

وَاحِدٍ یک	إِثْنَانِ دو	ثَلَاثَةٌ سه	أَرْبَعَةٌ چهار	خَمْسَةٌ پنج
سِتَّةٌ شش	سَبْعَةٌ هفت	ثَمَانِيَةٌ هشت	تِسْعَةٌ نه	عَشْرَةٌ ده
أَحَدَ عَشَرَ یازده	إِثْنَا عَشَرَ دوازده	ثَلَاثَةَ عَشَرَ سیزده	أَرْبَعَةَ عَشَرَ چهارده	خَمْسَةَ عَشَرَ پانزده
سِتَّةَ عَشَرَ شانزده	سَبْعَةَ عَشَرَ هفده	ثَمَانِيَةَ عَشَرَ هجده	تِسْعَةَ عَشَرَ نوزده	عِشْرُونَ بیست
وَاحِدٌ وَ عِشْرُونَ بیست و یک	إِثْنَانِ وَ عِشْرُونَ بیست و دو	ثَلَاثَةٌ وَ عِشْرُونَ بیست و سه	أَرْبَعَةٌ وَ عِشْرُونَ بیست و چهار	خَمْسَةٌ وَ عِشْرُونَ بیست و پنج
سِتَّةٌ وَ عِشْرُونَ بیست و شش	سَبْعَةٌ وَ عِشْرُونَ بیست و هفت	ثَمَانِيَةٌ وَ عِشْرُونَ بیست و هشت	تِسْعَةٌ وَ عِشْرُونَ بیست و نه	ثَلَاثُونَ سی

جدول دوم:

من عِشْرِينَ إِلَى تِسْعِينَ از بیست تا نود			
خَمْسُونَ پنجاه	أَرْبَعُونَ چهل	ثَلَاثُونَ سی	عِشْرُونَ بیست

تِسْعُونَ نود	ثَمَانُونَ هشتاد	سَبْعُونَ هفتاد	سِتُّونَ شصت
------------------	---------------------	--------------------	-----------------

مِنْ وَاحِدٍ إِلَى ثَلَاثِينَ				
وَاحِدٌ	إِثْنَانِ	ثَلَاثَةٌ	أَرْبَعَةٌ	خَمْسَةٌ
سِتَّةٌ	سَبْعَةٌ	ثَمَانِيَةٌ	تِسْعَةٌ	عَشْرَةٌ
أَحَدَ عَشَرَ	إِثْنَا عَشَرَ	ثَلَاثَةَ عَشَرَ	أَرْبَعَةَ عَشَرَ	خَمْسَةَ عَشَرَ
سِتَّةَ عَشَرَ	سَبْعَةَ عَشَرَ	ثَمَانِيَةَ عَشَرَ	تِسْعَةَ عَشَرَ	عِشْرُونَ
وَاحِدٌ وَ عِشْرُونَ	إِثْنَانِ وَ عِشْرُونَ	ثَلَاثَةٌ وَ عِشْرُونَ	أَرْبَعَةٌ وَ عِشْرُونَ	خَمْسَةٌ وَ عِشْرُونَ
سِتَّةٌ وَ عِشْرُونَ	سَبْعَةٌ وَ عِشْرُونَ	ثَمَانِيَةٌ وَ عِشْرُونَ	تِسْعَةٌ وَ عِشْرُونَ	ثَلَاثُونَ

برای بزرگ شدن تصویر بالا روی آن کلیک کنید.

مِنْ عِشْرِينَ إِلَى تِسْعِينَ			
عِشْرُونَ	ثَلَاثُونَ	أَرْبَعُونَ	خَمْسُونَ
سِتُّونَ	سَبْعُونَ	ثَمَانُونَ	تِسْعُونَ

جواب تمرین صفحه ۲۴ درس دوم عربی دهم

♦ تمرین چهارم _ الرابع

□ **ضع في الفراغ كلمة مناسبة من الكلمات التالية.** «كلمتان زائدتان».

در جای خالی از کلمه های زیر کلمه مناسب را بگذارید.

عَشْرُ / مِنْهُ / خَمْسُ / عِشْرِينَ / خَمْسِينَ / ثَلَاثَةُ

ده / صد / پنج / بیست / پنجاه / سه

۱ - (وَ لَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَى قَوْمِهِ فَلَبِثَ فِيهِمْ أَلْفَ سَنَةٍ إِلَّا خَمْسِينَ عَامًا)

معنی: و ما نوح را بهسوی قومش فرستادیم؛ پس در میان نهصد و پنجاه سال، درنگ کرد.

۲ - (مَنْ جَاءَ بِالْحَسَنَةِ فَلَهُ عَشْرُ أَمْثَالِهَا)

معنی: هرکس کار نیکی بهجا آورد، ده برابر آن پاداش دارد.

۳ - (الصَّبْرُ ثَلَاثَةٌ صَبْرٌ عِنْدَ الْمُصِيبَةِ، وَ صَبْرٌ عَلَى الطَّاعَةِ وَ صَبْرٌ عَنِ الْمَعْصِيَةِ).

معنی: صبر سه نوع است: صبر در هنگام مصیبت، صبر بر طاعت و صبر در مقابل گناه

۴ - (عَلَامَاتُ الْمُؤْمِنِ خَمْسٌ الْوَرَعُ فِي الْخُلُوهِ، وَ الصَّدَقَةُ فِي الْقُلَّةِ وَ الصَّبْرُ عِنْدَ الْمُصِيبَةِ، وَ الْجُلُمُ عِنْدَ الْغَضَبِ وَ الصِّدْقُ عِنْدَ الْخَوْفِ).

معنی: نشانه‌های مؤمن پنج تا است: پرهیزکاری در خلوت و صدقه دادن در تنگدستی و شکیبایی در ناگواری و بردباری در حال خشم و راست گفتن به هنگام ترس.

جواب تمرین صفحه ۲۵ درس دوم عربی دهم

♦ تمرین پنجم _ الخامس

□ **ترجم العبارات التالية.** هل تعلم أن...

عبارت های زیر را ترجمه کنید. آیا می دانی که...

۱ ... - (الكلب يقدرُ على سماع صوت الساعة من مسافة أربعين قدماً؟)

معنی: سگ می تواند صدای ساعت را از فاصله ۴۰ قدمی بشنود؟

۲ ... - (النملة تقدر على حمل شيء يفوقُ وزنها خمسين مرة؟)

معنی: مورچه می تواند جسمی را معادل پنجاه برابر وزن خود حمل کند؟

۳ ... - (ثمانين في المئة من موجودات العالم حشرات؟)

معنی: هشتاد درصد موجودات جهان حشرات اند؟

۴ ... - (الغراب يعيش ثلاثين سنة أو أكثر؟)

معنی: کلاغ سی سال یا بیشتر زندگی می کند؟

۵ ... - (طول قامه الزرافه ستة أمتار؟) (أمتار: جمع متر)

معنی: بلندی قد زرافه شش متر است؟

♦ تمرین ششم _ السادس

اكتب الساعة بالأرقام.

ساعت را به رقم بنویسید.

۱ - الحادیه عشره إلا عشر دقائق. ۱۰:۵۰

پاسخ: ده دقیقه به یازده

۲ - السابعه و عشرون دقیقه. ۰۷:۲۰

پاسخ: هفت و بیست دقیقه

۳ - الثانيه عشره تماما. ۱۲:۰۰

پاسخ: دوازده تمام

۴ - السادسه إلا ربعا. ۵:۴۵

پاسخ: یک ربع مانده به شش

۵ - الخامسه و النصفین. ۵:۳۰

پاسخ: پنج و نیم

جواب نور قرآن صفحه ۲۶ درس دوم عربی دهم

كَمَل الفراغات فی الترجمة الفارسیه

جاهای خالی را در ترجمه فارسی کامل کنید).

۱ - ﴿رَبِّ اشْرَحْ لِي صَدْرِي وَ يَسِّرْ لِي أَمْرِي وَ اخْلُ عُنْدَهُ مِنْ لِسَانِي يَقْفَهُوا قَوْلِي﴾ طه: ۲۵ إلى ۲۸

معنی: پروردگارا سینه ام را برایم بگشای و کارم را برایم آسان گردان و گره از زبانم بگشا [تا] سخنم را بفهمند.

۲ - ﴿رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَ فِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَ قِنَا عَذَابَ النَّارِ﴾ البقره: ۲۰۱

معنی: پروردگارا، در دنیا به ما نیکی و در آخرت [نیز] نیکی بده و ما را از عذاب آتش نگاه دار.

۳ - ﴿وَ أَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَ آتُوا الزَّكَاةَ وَ مَا تُقَدِّمُوا لِأَنْفُسِكُمْ مِنْ خَيْرٍ تَجِدُوهُ عِنْدَ اللَّهِ﴾ البقره: ۱۱۰

معنی: و نماز را برپای دارید و زکات بدهید و هرچه را از کار نیک برای خودتان پیش بفرستید، نزد خدا می یابید.

۴ - ﴿رَبَّنَا أَفْرِغْ عَلَيْنَا صَبْرًا وَ ثَبِّتْ أَقْدَامَنَا وَ انصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ﴾ البقره: ۲۵۰

معنی: پروردگارا، به ما صبر عطا کن و گام هایمان را استوار کن و ما را بر گروه کافر یاری کن.

جواب بحث علمی صفحه ۲۸ درس دوم عربی دهم

ابْحَثْ عَنْ آيَةٍ وَاحِدَةٍ فِي الْقُرْآنِ الْكَرِيمِ وَ حَدِيثٍ وَاحِدٍ فِي نَهْجِ الْفَصَاحَةِ فِيهِمَا عَدَدٌ عَلَى حَسَبِ ذَوِقِكَ.

معنی: بر حسب سلیقه ات به دنبال آیه ای در قرآن کریم، حدیثی در نهج الفصاحه بگرد که در آنها عدد باشد.

﴿فَافْرُقُوا مَا تَسِرُّ مِنَ الْقُرْآنِ﴾ المزمّل: ۲۰

معنی: پس آنچه [برایتان] میسر است از قرآن بخوانید.